



НА ДОПОМОГУ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ У СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ І БУКОВИНІ.

Table listing names and amounts for the aid committee in Transcona, Man. Total amount: \$2,134.18.

ВІЛЬНІ ДАТКИ ЗЛОЖЕНІ НА МІТІНГУ В НЕДІЛЮ, ДНЯ 11. ВЕРЕСНЯ В САЛІ УКР. РОБ. ДОМУ У ВІННІПЕГУ.

Table listing names and amounts for the voluntary contributions meeting. Total amount: \$134.10.

ТРАНСКОНА, МАН.

Кампанія в користь допомоги потерпілим від повені сезону в робітничих Східній Галичині і Буковині проводиться досить успішно. Комітет допомоги, який сформований при відділі ТУРФДМ, досі зібрав стільки грошей, щоб зібрати якнайбільше страв, щоб зібрати якнайбільше страв, щоб зібрати якнайбільше страв...

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

МАКАРЕКІ, І. ПОКРОВИЙ, Г. МЕЛЬНИЧУК, М. КАСЯЧУК, М. САРАФІМ, Д. КЛОС, І. ПОСТЕЛА, А. ГУМЕНЮК, С. ДОВГАН, М. ПОРКА, Ю. БАРАНЕЦЬКА, З. ДУТЧИН, А. НИКОЛАЙ, А. КАВАНСЬКИЙ, Г. ФУС, Г. ОЛІВ, Т. МАРКУШ, Д. Г. ГЕЛ, К. С. ГАРДНЕР, ГОДЕН СТАР ГРОСЕР, Г. А. ГЕВОГА, С. ЧІК, І. ВРІБЛІВСЬКИЙ, Д. МАРТИНЮК, Р. МЕЗОН, Н. ГУМЕНЮК, К. БРОК, Н. ШЛАН, С. РАДУК, Т. ШЕВЦУК, С. КОЖУХОВИЧ, Т. ШЕВЦУК, В. БРИШКО.

М. КАСЯЧУК, М. САРАФІМ, Д. КЛОС, І. ПОСТЕЛА, А. ГУМЕНЮК, С. ДОВГАН, М. ПОРКА, Ю. БАРАНЕЦЬКА, З. ДУТЧИН, А. НИКОЛАЙ, А. КАВАНСЬКИЙ, Г. ФУС, Г. ОЛІВ, Т. МАРКУШ, Д. Г. ГЕЛ, К. С. ГАРДНЕР, ГОДЕН СТАР ГРОСЕР, Г. А. ГЕВОГА, С. ЧІК, І. ВРІБЛІВСЬКИЙ, Д. МАРТИНЮК, Р. МЕЗОН, Н. ГУМЕНЮК, К. БРОК, Н. ШЛАН, С. РАДУК, Т. ШЕВЦУК, С. КОЖУХОВИЧ, Т. ШЕВЦУК, В. БРИШКО. Комітет складає подяку всім жертводавцям.

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

КАМПАНІЯ ЗА ЗБІРКУ НА ДОПОМОГУ ВІЙСЬКОМУ КОМІТЕТУ В СТАРОМУ КРАЮ.

Від тролей ми прибули до цього часу \$126.82, що в передало до головного комітету і буде старатися працювати для цієї справи і на далі, бо помічати потерпілим від повені треба велико. Наші прибування представляються так: Василь Рогатинський, І. Михайло Блізкий зібрани на листі ч. 68. По \$1.00: М. Макіла, В. Рогатинський, М. Блізкий, Г. Гарсим, К. Вітук, Семен Вовк, К. Бензельюк, Дж. Плотрович, А. Салгес, В. Кубас, А. Томсон, С. Оллі, В. Г. Гел.

МАКАРЕКІ, І. ПОКРОВИЙ, Г. МЕЛЬНИЧУК, М. КАСЯЧУК, М. САРАФІМ, Д. КЛОС, І. ПОСТЕЛА, А. ГУМЕНЮК, С. ДОВГАН, М. ПОРКА, Ю. БАРАНЕЦЬКА, З. ДУТЧИН, А. НИКОЛАЙ, А. КАВАНСЬКИЙ, Г. ФУС, Г. ОЛІВ, Т. МАРКУШ, Д. Г. ГЕЛ, К. С. ГАРДНЕР, ГОДЕН СТАР ГРОСЕР, Г. А. ГЕВОГА, С. ЧІК, І. ВРІБЛІВСЬКИЙ, Д. МАРТИНЮК, Р. МЕЗОН, Н. ГУМЕНЮК, К. БРОК, Н. ШЛАН, С. РАДУК, Т. ШЕВЦУК, С. КОЖУХОВИЧ, Т. ШЕВЦУК, В. БРИШКО.

М. КАСЯЧУК, М. САРАФІМ, Д. КЛОС, І. ПОСТЕЛА, А. ГУМЕНЮК, С. ДОВГАН, М. ПОРКА, Ю. БАРАНЕЦЬКА, З. ДУТЧИН, А. НИКОЛАЙ, А. КАВАНСЬКИЙ, Г. ФУС, Г. ОЛІВ, Т. МАРКУШ, Д. Г. ГЕЛ, К. С. ГАРДНЕР, ГОДЕН СТАР ГРОСЕР, Г. А. ГЕВОГА, С. ЧІК, І. ВРІБЛІВСЬКИЙ, Д. МАРТИНЮК, Р. МЕЗОН, Н. ГУМЕНЮК, К. БРОК, Н. ШЛАН, С. РАДУК, Т. ШЕВЦУК, С. КОЖУХОВИЧ, Т. ШЕВЦУК, В. БРИШКО. Комітет складає подяку всім жертводавцям.

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

КАМПАНІЯ ЗА ЗБІРКУ НА ДОПОМОГУ ВІЙСЬКОМУ КОМІТЕТУ В СТАРОМУ КРАЮ.

Від тролей ми прибули до цього часу \$126.82, що в передало до головного комітету і буде старатися працювати для цієї справи і на далі, бо помічати потерпілим від повені треба велико. Наші прибування представляються так: Василь Рогатинський, І. Михайло Блізкий зібрани на листі ч. 68. По \$1.00: М. Макіла, В. Рогатинський, М. Блізкий, Г. Гарсим, К. Вітук, Семен Вовк, К. Бензельюк, Дж. Плотрович, А. Салгес, В. Кубас, А. Томсон, С. Оллі, В. Г. Гел.

МАКАРЕКІ, І. ПОКРОВИЙ, Г. МЕЛЬНИЧУК, М. КАСЯЧУК, М. САРАФІМ, Д. КЛОС, І. ПОСТЕЛА, А. ГУМЕНЮК, С. ДОВГАН, М. ПОРКА, Ю. БАРАНЕЦЬКА, З. ДУТЧИН, А. НИКОЛАЙ, А. КАВАНСЬКИЙ, Г. ФУС, Г. ОЛІВ, Т. МАРКУШ, Д. Г. ГЕЛ, К. С. ГАРДНЕР, ГОДЕН СТАР ГРОСЕР, Г. А. ГЕВОГА, С. ЧІК, І. ВРІБЛІВСЬКИЙ, Д. МАРТИНЮК, Р. МЕЗОН, Н. ГУМЕНЮК, К. БРОК, Н. ШЛАН, С. РАДУК, Т. ШЕВЦУК, С. КОЖУХОВИЧ, Т. ШЕВЦУК, В. БРИШКО.

М. КАСЯЧУК, М. САРАФІМ, Д. КЛОС, І. ПОСТЕЛА, А. ГУМЕНЮК, С. ДОВГАН, М. ПОРКА, Ю. БАРАНЕЦЬКА, З. ДУТЧИН, А. НИКОЛАЙ, А. КАВАНСЬКИЙ, Г. ФУС, Г. ОЛІВ, Т. МАРКУШ, Д. Г. ГЕЛ, К. С. ГАРДНЕР, ГОДЕН СТАР ГРОСЕР, Г. А. ГЕВОГА, С. ЧІК, І. ВРІБЛІВСЬКИЙ, Д. МАРТИНЮК, Р. МЕЗОН, Н. ГУМЕНЮК, К. БРОК, Н. ШЛАН, С. РАДУК, Т. ШЕВЦУК, С. КОЖУХОВИЧ, Т. ШЕВЦУК, В. БРИШКО. Комітет складає подяку всім жертводавцям.

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

КАМПАНІЯ ЗА ЗБІРКУ НА ДОПОМОГУ ВІЙСЬКОМУ КОМІТЕТУ В СТАРОМУ КРАЮ.

Від тролей ми прибули до цього часу \$126.82, що в передало до головного комітету і буде старатися працювати для цієї справи і на далі, бо помічати потерпілим від повені треба велико. Наші прибування представляються так: Василь Рогатинський, І. Михайло Блізкий зібрани на листі ч. 68. По \$1.00: М. Макіла, В. Рогатинський, М. Блізкий, Г. Гарсим, К. Вітук, Семен Вовк, К. Бензельюк, Дж. Плотрович, А. Салгес, В. Кубас, А. Томсон, С. Оллі, В. Г. Гел.

МАКАРЕКІ, І. ПОКРОВИЙ, Г. МЕЛЬНИЧУК, М. КАСЯЧУК, М. САРАФІМ, Д. КЛОС, І. ПОСТЕЛА, А. ГУМЕНЮК, С. ДОВГАН, М. ПОРКА, Ю. БАРАНЕЦЬКА, З. ДУТЧИН, А. НИКОЛАЙ, А. КАВАНСЬКИЙ, Г. ФУС, Г. ОЛІВ, Т. МАРКУШ, Д. Г. ГЕЛ, К. С. ГАРДНЕР, ГОДЕН СТАР ГРОСЕР, Г. А. ГЕВОГА, С. ЧІК, І. ВРІБЛІВСЬКИЙ, Д. МАРТИНЮК, Р. МЕЗОН, Н. ГУМЕНЮК, К. БРОК, Н. ШЛАН, С. РАДУК, Т. ШЕВЦУК, С. КОЖУХОВИЧ, Т. ШЕВЦУК, В. БРИШКО.

М. КАСЯЧУК, М. САРАФІМ, Д. КЛОС, І. ПОСТЕЛА, А. ГУМЕНЮК, С. ДОВГАН, М. ПОРКА, Ю. БАРАНЕЦЬКА, З. ДУТЧИН, А. НИКОЛАЙ, А. КАВАНСЬКИЙ, Г. ФУС, Г. ОЛІВ, Т. МАРКУШ, Д. Г. ГЕЛ, К. С. ГАРДНЕР, ГОДЕН СТАР ГРОСЕР, Г. А. ГЕВОГА, С. ЧІК, І. ВРІБЛІВСЬКИЙ, Д. МАРТИНЮК, Р. МЕЗОН, Н. ГУМЕНЮК, К. БРОК, Н. ШЛАН, С. РАДУК, Т. ШЕВЦУК, С. КОЖУХОВИЧ, Т. ШЕВЦУК, В. БРИШКО. Комітет складає подяку всім жертводавцям.

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Зорганізовані робітничі і робітничі при відділі ТУРФДМ в Іст Кидлонан, Ман. на своєму зібранні 14 вересня рішили устроїти в неділю, 25 вересня колекцію хат і будинків, що потерпіли від повені сезону в Східній Галичині і Буковині. У неділю, 18 вересня чимало дощів і холоду зливалися з товаришів і колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною. Колекція хат і будинків була дуже успішною...

ВІДКРИТТЯ УКР. РОБ. ДОМУ У ФОРД СІТІ, ОНТ.

Повідомляємо всі відділи ТУРФДМ в Канаді, всі брати робітничі організації і зокрема робітників і робітниць в Форд Сіті, Віндзор і околиці, що

В СУБОТУ, 1-ГО ЖОВТНЯ 1927 РОКУ

відбудеться

ВІДКРИТТЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ

НА ДРУДАРД ВУЛ., ПРОТИ Ч. 836

ВЕЛИЧАВИМ КОНЦЕРТ-СВЯТОМ

Простимо всіх робітників і робітниць нашої околиці й промовіти взяти масову участь в цьому святі, бо відкриття Укр. Роб. Дому в Форд Сіті буде великою історичною подією в житті українських трудящих мас цього міста й околиці.

Не пропустіть цієї нагоди. Приходьте самі і других калете.

Всіх, а зокрема делегатів робітничих організацій, радо вітаємо.

ВСТУП ДЛЯ ДОРОСЛИХ 50 Ц.; ДЛЯ ДІТЕЙ 25 Ц.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8-ПІ ВЕЧЕРОМ.

В НЕДІЛЮ, 2. ЖОВТНЯ відділ Секції Молоді ТУРФДМ в Форд Сіті вітає вас з нагоди відкриття Українського Робітничого Дому чудове представлення п. ч.

"МАЛИЙ ТАРАС."

НЕ ПРОМИНІТЬ І ЦЬОГО. ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧІШНІШЕ!

Зара Відділу ТУРФДМ.

ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА

відбудеться

В СУБОТУ, 24. ВЕРЕСНЯ

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ.

На забаву запрошуються всіх членів і членкинь укр. робітничих організацій при Укр. Роб. Домі у Вінніпегу, що Діюча Мандалінова Орхестра устроє в неділю, 25. вересня, в годині 8-ї вечером в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу

ТОВАРИСЬКУ ЗАБАВУ.

Забави ця буде тільки для членів і членкинь робітничих організацій і всіх їх ми на неї запрошуємо. В часі забави буде перекуса. На часі забави буде перекуса. На часі забави буде перекуса.

До танців пригвартемо, який містяться гармоніст, який виступав на концертах в У.Р.Д. минулого сезону.

Приходьте якнайшлішше та проводіть весело вечір в товаристві членів робітничих організацій. Початок в годині 8.30 вечером.

Зара Відділу КЛК.

ДО ЧЛЕНКІВ ВІДІЛУ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ ТУРФДМ У ВІННІПЕГУ.

В понеділок, 26. вересня, о годині 8 вечером відбудеться в Українському Робітничому Домі

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

членкинь Відділу Жіночкї ТУРФДМ, на яких, між іншим промовлятиме

т. м. ПОПОВИЧ.

Проситесь всіх товаришок прийти на ці збори на означений час.

Зара Відділу.

МУЗИЧНА ХРОНІКА.

КОНЦЕРТ ТОВ. СТЕПАНА ГУМЕНЮКА.

Як нас повідомляють, в суботу, 8. жовтня, відбудеться в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу концерт відомого молодого українського скрипака, ученика проф. Григорія Гарбовицького т. Степана Гуменюка.

В концерті візьмуть також участь співаки, С. Беврида (контральто) та Алберта Монсю (колоратуро сопран), учениці Марії Франкфорт.

С. Гуменюкові аккомпанувати на піаніно Ема Еверт.

Заповідують, що це буде один з краших концертів в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу на початок зимового сезону.

Як зауважимо, дуга орхестра під проводом т. В. Патека також готується до концерту в недалекому майбутньому.

Третє т. Н. Гоцуляка вправляється до зимових виступів.

Друга група мандалінової орхестри під проводом т. Патека за літо поповнилася новими творами свій репертуар і готується до концертних виступів, а за нею навазлогів їде вже й третя, наймлава група.

Діюча Мандалінова Орхестра, після короткого відпочинку після обідки, також розпочала вже свої проби під проводом т. Н. Гоцуляка. Працює над удосконаленням деяких старих творів і очікує на ряд замовлених найновіших творів.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Кому треба добрих дров і вугілля, а хоче заощадити собі кілька доларів, хай заощадиться на адресу: Д. Блонарович, Нортерн Блок, Мек'грегор Стріт, або до буфету Укр. Роб. Дому.

По \$1.00: Яким Святий, А. Урив, Анна Тобіаук, Василь Романів, Антон Кордильчук, М. Жегля.

По \$1.00: Дмитро Анна Кутан, Андрій і Параска Романів, Іван Салук, Семен Третяк, Е. І. Монтевський, Василь Герло.

По \$1.00: Марія Модал, Текля Колініська, Настя Шестко, Ілько Шестко, Василь Колініський, Михайло Зарий, Іван Ковальський, Дора Бончук, Семко Сольник, Д. Чан.

По \$1.00: Катерина Калюк. По \$1.00: Кесен Швель.

Товариші Форт Рудж постановили піти на колекцію хат-хат і ось результати їх праці: \$43.25. Як додамось, товариші в Товаристві Форт Рудж працюють далі над збіркою жертв на допомогу потерпілим сезону і робітникам у Східній Галичині і Буковині. За їх прикладом повинні піти робітники і в інших місцевостях.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Тов. Н. Липка і т. О. Кобзей зібрани на листі ч. 57 в Іст Селкїрк, Ман. на допомогу жертвам повені в Східній Галичині і Буковині від сліздових.

По \$1.00: Яким Святий, А. Урив, Анна Тобіаук, Василь Романів, Антон Кордильчук, М. Жегля.

По \$1.00: Дмитро Анна Кутан, Андрій і Параска Романів, Іван Салук, Семен Третяк, Е. І. Монтевський, Василь Герло.

По \$1.00: Марія Модал, Текля Колініська, Настя Шестко, Ілько Шестко, Василь Колініський, Михайло Зарий, Іван Ковальський, Дора Бончук, Семко Сольник, Д. Чан.

По \$1.00: Катерина Калюк. По \$1.00: Кесен Швель.

Товариші Форт Рудж постановили піти на колекцію хат-хат і ось результати їх праці: \$43.25. Як додамось, товариші в Товаристві Форт Рудж працюють далі над збіркою жертв на допомогу потерпілим сезону і робітникам у Східній Галичині і Буковині. За їх прикладом повинні піти робітники і в інших місцевостях.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Тов. Н. Липка і т. О. Кобзей зібрани на листі ч. 57 в Іст Селкїрк, Ман. на допомогу жертвам повені в Східній Галичині і Буковині від сліздових.

По \$1.00: Яким Святий, А. Урив, Анна Тобіаук, Василь Романів, Антон Кордильчук, М. Жегля.

По \$1.00: Дмитро Анна Кутан, Андрій і Параска Романів, Іван Салук, Семен Третяк, Е. І. Монтевський, Василь Герло.

По \$1.00: Марія Модал, Текля Колініська, Настя Шестко, Ілько Шестко, Василь Колініський, Михайло Зарий, Іван Ковальський, Дора Бончук, Семко Сольник, Д. Чан.

По \$1.00: Катерина Калюк. По \$1.00: Кесен Швель.

Товариші Форт Рудж постановили піти на колекцію хат-хат і ось результати їх праці: \$43.25. Як додамось, товариші в Товаристві Форт Рудж працюють далі над збіркою жертв на допомогу потерпілим сезону і робітникам у Східній Галичині і Буковині. За їх прикладом повинні піти робітники і в інших місцевостях.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Тов. Н. Липка і т. О. Кобзей зібрани на листі ч. 57 в Іст Селкїрк, Ман. на допомогу жертвам повені в Східній Галичині і Буковині від сліздових.

По \$1.00: Яким Святий, А. Урив, Анна Тобіаук, Василь Романів, Антон Кордильчук, М. Жегля.

По \$1.00: Дмитро Анна Кутан, Андрій і Параска Романів, Іван Салук, Семен Третяк, Е. І. Монтевський, Василь Герло.

По \$1.00: Марія Модал, Текля Колініська, Настя Шестко, Ілько Шестко, Василь Колініський, Михайло Зарий, Іван Ковальський, Дора Бончук, Семко Сольник, Д. Чан.

По \$1.00: Катерина Калюк. По \$1.00: Кесен Швель.

Товариші Форт Рудж постановили піти на колекцію хат-хат і ось результати їх праці: \$43.25. Як додамось, товариші в Товаристві Форт Рудж працюють далі над збіркою жертв на допомогу потерпілим сезону і робітникам у Східній Галичині і Буковині. За їх прикладом повинні піти робітники і в інших місцевостях.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Тов. Н. Липка і т. О. Кобзей зібрани на листі ч. 57 в Іст Селкїрк, Ман. на допомогу жертвам повені в Східній Галичині і Буковині від сліздових.

По \$1.00: Яким Святий, А. Урив, Анна Тобіаук, Василь Романів, Антон Кордильчук, М. Жегля.

По \$1.00: Дмитро Анна Кутан, Андрій і Параска Романів, Іван Салук, Семен Третяк, Е. І. Монтевський, Василь Герло.

По \$1.00: Марія Модал, Текля Колініська, Настя Шестко, Ілько Шестко, Василь Колініський, Михайло Зарий, Іван Ковальський, Дора Бончук, Семко Сольник, Д. Чан.

По \$1.00: Катерина Калюк. По \$1.00: Кесен Швель.

Товариші Форт Рудж постановили піти на колекцію хат-хат і ось результати їх праці: \$43.25. Як додамось, товариші в Товаристві Форт Рудж працюють далі над збіркою жертв на допомогу потерпілим сезону і робітникам у Східній Галичині і Буковині. За їх прикладом повинні піти робітники і в інших місцевостях.

ІСТ СЕЛКІРК, МАН.

Тов. Н. Липка і т. О. Кобзей зібрани на листі ч. 57 в Іст Селкїрк, Ман. на допомогу жертвам повені в Східній Галичині і Буковині від сліздових.

По \$1.00: Яким Святий, А. Урив, Анна Тобіаук, Василь Романів, Антон Кордильчук, М. Жегля.

По \$1.00: Дмитро Анна Кутан, Андрій і Параска Романів, Іван Салук, Семен Третяк, Е. І. Монтевський, Василь Герло.

По \$1.00: Марія Модал, Текля Колініська, Настя Шестко, Ілько Шестко, Василь Колініський, Михайло Зарий, Іван Ков